

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 32 (2005)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Magie de Noël : les marchés de l'Avent  
**Autor:** Wey, Alain  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-911994>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Les marchés de l'Avent. Au détour des échoppes, dans les scintillements de l'Avent, les marchés de Noël animent les rues des villes et bourgades helvétiques. Bien que de tels événements aient plusieurs siècles d'existence en Alsace et en Bavière, ils n'ont pas trente ans en Suisse. Tour d'horizon. Par Alain Yey**

Ils fleurissent en hiver quand les nuits sont plus longues. Ils scintillent, féériques et magiques, et embaument l'air glacial de senteurs de vin chaud, de pains d'épices et de biscuits. Les marchés de Noël pullulent en Suisse dès le crépuscule du mois de novembre. On pourrait croire le phénomène ancestral ici et, pourtant, l'un des plus anciens marchés de Noël n'a pas trente ans et se trouve à Berne. La féerie de Noël rime avec bon chiffre d'affaires et si, avec cela, on ajoute une bonne dose d'authenticité et d'ambiance, le tour de magie hivernale est joué!

Un feu crépite dans l'âtre d'une maisonnette en bois. Une mélodie séculaire réveille des souvenirs scintillants. Des cœurs s'adoucissent le temps de l'Avent. Les yeux des enfants brillent lorsqu'ils écoutent les contes de fées. Au fil du mois de décembre, période de gourmandise où l'on fait bonne chair, les marchés de Noël réanniment les saveurs d'autan. Par ci, on confec-



Magie de Noël pour petits et grands

#### Le Père Noël, entre lac et montagne

Un bien bel exemple est «Montreux Noël», un des précurseurs en Suisse romande, qui, cette année, célèbre sa 17<sup>e</sup> édition du 25 novembre au 24 décembre. Né de la volonté d'amis et de commerçants de la Riviera, il s'affiche aujourd'hui comme l'un des marchés les plus courts de Suisse avec ses 120 chalets de produits du terroir. Situé entre le lac Léman et les montagnes, il propose diverses animations culturelles dont «Le monde magique du Père Noël», avec son bureau aux Rochers-de-Naye à 2032 mètres d'altitude et un atelier de fabrication de jouets sur la Place du marché de Montreux. Mais aussi un «Jardin magique», un «Village des bûcherons» et des animaux. Une ambiance de magie, d'animations, de couleurs et de vie célèbre l'Avent. En 2004, quelque 300 000 visiteurs ont pris un bol de Noël montreuils, soit une augmentation de 70 000 par rapport à 2002. Selon son président, Yves Cornaro, un seuil a été atteint, la capacité d'accueil ne pouvant être que difficilement augmentée. Ce dernier estime les retombées économiques entre 15 et 18 millions de francs. Une bonne affaire également pour les hôteliers de la Riviera. «Avec le Jazz Festival, le marché de Noël est la période où il y a le plus de mouvement à Montreux! Il a été créé car nous nous rendions compte que notre ville

était plutôt classée «station d'été» et non pas «station touristique d'hiver». L'animation à la base commerciale est devenue, au fur et à mesure de son développement, plus touristique. Après 5-6 ans, on doit aller chercher les gens plus loin. Aujourd'hui, on fait de la prospection en Italie, en France, en Allemagne et en Angleterre! Pour nous, il est très important que le commercial ne prime pas sur l'émotionnel, la joie d'être présent et de se promener!»

#### De l'Alsace à Bâle

Partenaire de Montreux, le marché de Noël de Bâle est l'un des plus anciens de Suisse: il fête cette année sa 26<sup>e</sup> édition. L'influence alsacienne et germanique n'y est pas étrangère, le marché travaille en partenariat avec ceux de Colmar, Mulhouse et Freiburg im Breisgau (ils publient un prospectus en commun). Les 120 stands et petits chalets accueillent l'artisanat et les produits du terroir de la région de Bâle et de la Forêt Noire. Entre le 29 novembre et le 23 décembre, plusieurs centaines de milliers, peut-être un million de personnes visitent le marché de Noël situé à la Barfüsserplatz. «Tous les gens qui passent au centre-ville s'y arrêtent», observe Beat Wüthrich, responsable de l'organisation. Un boulanger de Dresde vient confectionner ses «Dresdner Stollen» sur place. En fait, beaucoup d'artisans fabriquent leurs produits en direct comme les souffleurs de verre par exem-

ple. Deux restaurants naissent le temps du marché: celui des Alpes (restis de Noël) et celui desANGES. Entre la gare allemande et la gare Suisse-France se trouve la plus longue route de Noël de Suisse avec des rues décorées, diverses expositions et des concerts!

#### Une capitale féérique

La ville de Berne ne compte pas moins de deux marchés de Noël de 27 ans d'âge. Sur la Waisenhausplatz, 51 stands proposent des produits aussi bien de Noël que de tous les jours du 3 au 20 décembre. Quant au marché de Noël de la Münsterplatz du 3 au 24 décembre, il est estampillé «artisanat et produits du terroir de la région bernoise» avec 33 stands. L'office du tourisme de Berne en fait la promotion en Europe et aux Etats-Unis. Des amateurs viennent même de France et d'Italie en autobus. Curiosité gustative: un livre de cuisine des marchés de Noël bernois est publié.

#### Le plus grand marché de Noël couvert d'Europe

Dans le hall de la gare de Zurich, un véritable village surgit entre le 15 novembre et le 31 décembre. La 12<sup>e</sup> édition du Christkindlimarkt accueille environ 150 maisonnettes et un sapin de Noël de 15 mètres de haut. La gare zurichoise devient ainsi durant plus d'un mois le plus grand marché de Noël couvert d'Europe. La renom-



Bâle, Barfüsserplatz

mée de la manifestation n'est plus à faire. Plus de 350 000 visiteurs transitent par la gare de Zurich chaque jour. Des exposants suisses et du monde entier (russes, français, sud-américains, allemands, autrichiens, italiens, japonais, etc.) lui confèrent une réputation internationale.

Le concept du Christkindlimarkt prend aussi place dans gare de Lucerne du 2 au 18 décembre pour la 3<sup>e</sup> année consécutive. Trente maisonnettes de produits du terroir de Suisse centrale interpellent quelque 60 000 pendulaires par jour.

#### Genève, l'internationale

Au bout du Léman, le 8<sup>e</sup> Marché international de Noël de Genève accueille des exposants en provenance d'Europe et de nos régions du 25 novembre au 24 décembre. Une parade de Noël traverse toute la ville avec les artistes du Cir-

que de Noël qui s'installe pendant un mois sur la plaine de Plainpalaïs. Au nombre des animations on compte aussi la fabrication de chocolat et un concours de dessin pour les enfants.

#### La Suisse centrale, vivier de marchés

S'il est bien une région où les marchés de Noël foisonnent, c'est la Suisse centrale. Que ce soit à Lucerne, sur le mont Pilate, à Einsiedeln, Willisau, Brunnen ou Stans (14<sup>e</sup> édition), ces animations hivernales pullulent.

Dans la petite bourgade monacale d'Einsiedeln dans le canton de Schwyz, le marché de Noël se tient dans le cadre intemporel de la place du couvent bénédictin, édifice prestigieux datant du 18<sup>e</sup> siècle. Cette région idyllique avec, en toile de fond, le lac de Sihl et le massif imposant de l'Ybrig accueille 10 à 12 mille visiteurs du 26 novembre au 4 décembre. Pour sa 3<sup>e</sup> édition, ce sont quelque 150 stands et chalets qui enchantent l'endroit. Evidemment, le marché

est aussi l'occasion de visiter le monastère. Le dimanche, le chœur «90 Stimmen» fait le bonheur des amateurs de chants de Noël et, bien sûr, des échos de la région qui, ainsi, font profiter la nature de mélodies angéliques.

Sur le mont Pilate se tient du 19 au 20 novembre le Marché de Noël et monde des fées, le plus haut de ce genre en Europe. A 2132 mètres d'altitude, une cinquantaine d'exposants de la région présentent leurs productions artisanales. La «montagne des dragons» prend des airs d'ile illuminées et les traditionnels cors des Alpes sillonnent place aux chorales de l'Avent.

Du côté de la cité historique de Willisau (LU), le 9<sup>e</sup> marché de Noël (100 stands) prend place du 1<sup>er</sup> au 4 décembre au centre-ville (là où les marchés conventionnels ont lieu depuis le Moyen Âge). Quant au marché de Noël de Brunnen dans le canton de Schwyz, il est pour



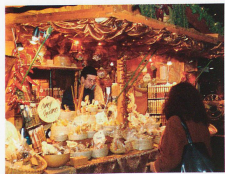
Stans, centre du village

le moins unique et original puisqu'il investit la cave en pleine roche de l'entreprise A. Derrling (anciennement producteur de vins mousseux). Plus de 40 stands s'enfoncent dans cette caverne romantique et féérique.

www.myswitzerland.com  
La liste des marchés de Noël est bien plus longue. On pourrait encore citer ceux de Saint-Gall et Winterthour, Fribourg et Bulle (FR), Bremgarten (AG), Brienz (BE) ou Coire, et bien d'autres. Tous partagent la magie de Noël qui, semble-t-il, s'est mise aux goûts de notre époque d'images et de «paraitre». Mais gagnons qu'au-delà des apparences, au fond des cœurs et dans l'intimité des familles, cet enchantement perdure, avec ou sans marchés de Noël...

#### SUR LE WEB

Montreux: [www.montreuxnoel.ch](http://www.montreuxnoel.ch)  
Bâle: [www.messen-maerkte.ch](http://www.messen-maerkte.ch)  
Berne: [www.weihnachtsmarktbern.ch](http://www.weihnachtsmarktbern.ch)  
Zurich: [www.christkindlimarkt.ch](http://www.christkindlimarkt.ch)  
Genève: [www.wvsa.ch](http://www.wvsa.ch)  
Einsiedeln: [www.einsiedler-weihnacht.ch](http://www.einsiedler-weihnacht.ch)  
Pilate: [www.pilatus.ch](http://www.pilatus.ch)  
Willisau: [www.christkindlimarkt.willisau.ch](http://www.christkindlimarkt.willisau.ch)  
Brunnen: [www.brunnentourismus.ch](http://www.brunnentourismus.ch)



Offre abondante et variée

tion des bougies, par là le Père Noël donne audience. Dénombrer les marchés de Noël dans notre contrée, c'est chercher des edelweiss sous un manteau de neige. En une dizaine d'années, l'engouement pour ces rassemblements a explosé. Petits ou grands, authentiques ou carrément à côté du sujet, ces marchés d'origine germanique (Alsace, Bavière) ont séduit les Helvètes. L'hiver s'anime. Les ruelles scintillantes voient naitre des villages de maisonnettes en bois, de stands. A l'hibernation de jadis se substitue la chaleur de l'échange culturel, commercial et social. Du tourisme contemplatif dans un décor féérique. Le fantastique qui s'en dégage. Les choses simples (travail du bois, d'artisans) oubliées d'une société pressée et haletante, contribuent pour beaucoup à ce succès.



Au marché couvert de Montreux



Photo: Shutterstock.com  
Marché de Noël devant  
le monastère d'Einsiedeln